

خداوند وسیله زندگی و بصورت کالا درآمد اثرش جهل و پراکنده‌گی و ستم می‌گردد و خاصیت اصلی خود را از دست میدهد و برآنی مردمی موجب نفرت و رهیبدگی می‌شود، در این معامله و در برابر هواها، هم دین و آئین پیغمبران دگرگون می‌شود و مردم از آن برمی‌گردند، هم استعدادهای بشری زیان می‌بیند، هم ادراکات و معلومات فطری از عیان می‌رود، باید هوشیار باشند که در برابر از دست دادن این سرمایه‌های معنوی هرچه بدست آرند اندک و ناچیز است، آن مردمی که گوهر آیات را در معرض معامله قرار میدهند مردم ناتوان و خود باخته در مقابل قدر تمدنان و دنیا داران می‌باشند، و هرچه هر انس از مردم دنیا را بیشتر بدل راه دهنده از خدا و مؤاخذة او بیشتر غافل می‌گردد، و هرچه اندیشه از مؤاخذة خداوند بیشتر باشد ترس و خود باختگی در برابر مظاهر شهوت و قدرت دنیا کمتر می‌شود، بهمین جهت در پایان بصورت حصر فرمود: «واتیای فاتقون»: معنای تقوی چنان‌که گفته شد - اندیشنگ بودن و پروا داشتن است، و باز هبّت فرق دارد.

ولَا لِبْسُوا الْعَقْبَابِ الْبَاطِلِ وَلَا كُنُومًا الْعَقْ : چون حق همان حقیقت ثابت و واقع است و خود بخود از عقول پوشیده نمی‌ماند، ولی چون با باطل آمیخته شد می‌توان آن را کمان نمود و از انتظار عموم مردم پوشاند، و زنهای را از آن منصرف کرد (از امیر المؤمنین عليه السلام - کلام ۴۹ ذبح) است: «بس اگر باطل از آمیختگی بحق خالص شود بر جویندگان پوشیده نمی‌ماند، و اگر حق از آمیختگی بیاطل خالص گردد زبان دشمنان از آن کوتاه می‌شود. ولی مشتی از این مشتی از آن گرفته و در هم آمیخته آنگاه نمایانده می‌گردد، اینجاست که شیطان بر اولیاء خود چیره خواهد شد، و مردمی که مشمول عنایت مخصوص خداوندند از آن نجات می‌باشد».

حق را با آمیختن و مشتبه ساختن با باطل می‌توان پوشاند و کتمان نمود، و می‌توان با پوشاندن حق بلباس باطل آنرا کتمان کرد، (بنابر اینکه مقصود از «لبس» پوشاندن باشد) احتمال دیگر در آیه اینست که: لباس حق را به پیکر باطل نیارا بند، ولی این احتمال با کتمان جور در نمی‌آید.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ .. : پس از سدamer، به یاد آوری نعمت، و فای بعهد، ایمان با آنچه نازل

شده، و سه نهی: از نخستین کافران شدن، آیات خدای را بشمن ناچیز فروختن، حق را در لباس باطل پوشاندن، عمل باین سهرا امر فرموده: اقامه صلاة، ایتاء زکاة، رکوع با راکعین. این سه دستور گویا جامع دعوت عملی همه پیغمبران است: اقامه صلاة بپاداشتن و بکار انداختن قوای نفسانی و ارتباط و پیوند با پروردگار است (ر، بآیه ۳). ایتاء زکاة خود پیوند نفوس است بوسیله دادن مال در راه خدا، در اثر اینگونه رابطه مالی افراد و طبقات باهم می‌پیوندد و روپرشد و اصلاح و پاکی می‌روند: «زکاة: نعمۃ زراعت، صلاح و نعمت، پاکی زمین» - حقیقت و روح «صلاة» که رابطه با خداوند و خضوع در برابر عظمت و فرمان او است هنّا اینگونه رابطه رحمت و خیر با خلق می‌شود، و این حقیقت بصور تهای مختلف در شریعت همه پیغمبران بوده. با این رابطه با خدا و خلق است که مردمی در یک صفحه در می‌آیند و امر سوم پیش می‌آید: با رکوع کنندگان رکوع کنید، خود را در این صفحه آرید و باین حزب پیوندید و از آنها جدا نمایید. شعار و عنوان این حزب خضوع دسته جمعی در برابر حق است، یامقصد از رکوع نماز است: همه در صفحه عبادت جامع مسلمانان در آئید: چه صورت نماز در رکوع ظاهر می‌شود و با انعام رکوع معلوم می‌گردد که شخص در حال نماز است، و رکوع رکن مهم نماز می‌باشد بدین جهت فصول نماز رکعات گفته شده (نه قیامات و سجادات)، نمازگزار پس از توجه و انصراف از غیر و تذکر، همینکه عظمت را در کرد در برابر آن سر خم می‌کند. این جمله گویا دعوت عمومی قرآن است تا همه مردمی که در برابر خداوند و فرمان او گردن مینهند در یک صفحه در آیند: با توسعه معنای رکوع شامل همه موجودات می‌شود از عالم عقول و نفوس و طبیعت (مانند تسبیح: ان من شیء الیسبیح بحمدہ)؛ با اقامه صلاة و ایتاء زکاة آدمی با همه عوالم هماهنگ می‌شود چون همه موجودات از یکسو مرتبط با خالق و از سوی دیگر امداد بخلق مینمایند و در برابر مبدع خاضع و فرماهی برند.

۵۵۵

آیا مردم را بنیکی و خیر امیر می‌کنید و خود را فراموش مینماید آیا درست نمی‌اندیشید؟

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْإِيمَانِ وَتَنْهَوْنَ النَّفَّاكِمُ وَأَنْتُمْ  
تَتَلَوَّنَ الْكِتَبَ إِنَّمَا تَعْقِلُونَ ⑤

مددجو گردید بوسیله مسیر و نماز، این دو (یا نماز) بسیار گران است مگر برخاشان.

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبَرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى  
الْغُشْرِينَ ۝

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْا رَبِّيْهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ  
رُجُونَ ﴿٧﴾

شرح لغات :

همزه: برای تقریب «نکوهش»، تقریر و تعجب است.

بر: نیکی، نیک اندیشی. بفتح: سر زمین و فضاه پهناور. بضم: گندم. هرسه معنای دست و افزایش را دارد، پس بر (بکسر) آن نیکی و خیر خواهی است که منشائش مسنه صدر و بلندی نظر باشد. گویند: فلاںی هر را از بر امتیاز نمیدهد، یعنی کسیکه بر او بازگه میزند و اورا میراند از کسیکه بول نیکی مینماید. ما ذنی گوید: هر = گربه، بر = موش و مانند آنست.

**فیان:** از یاد رفتن چیزیست که آنرا میدانسته، سهو درباره دانسته و ندانسته است.

تغلون: از تلا ، دنبال دفت. تلاوہ : پی در پی آوردن و خواندن.

عقل : در اصل بازداشت و نگهداشت است ، عقال به پاییند شتر گویند ، در عرف حکماء عقل دو گونه است: عقل نظری، عقل عملی .

استعانت : طلب نمودن عون: کمک و مساعد .

صبر « بوزن فعل » : بر آن جرئت و اقدام نمود . از آن خودداری کرد . چهارپا را نگهداشت . خودرا ، از خواستهای نفسانی بازداشت .

**خشوع: فروتنی ، بیشتر درباره دل و دیده و درون و خضوع درباره اعضا و جوارح  
گفته میشود .**

**خلن** : گمان، باور، علم ، آنچه در ذهن میگذرد و بر دل چیره میشود ، مقابل یقین.

علاقات: درستن بهم، روبرو شدن، پیوستن باهم، قماص دوخط.

رجوع: بر کشت بحال و وضع نخستین.

خطاب ظاهر این آیات متوجه همه بنی اسرائیل و مطالب آن پیشتر راجع به پیشوایان دینی آنان است، و مفهوم آیات عمومیت دارد. این آیه «اتا همرون الناس...» پس از آن اوامر و نواهی، سرکوفت بر علماء آنها است که دارای چنین عمل و روحیه تجزیه شده‌ای‌اند، گویا دو موجودند یکی عقل خیرالدیش ایمانی، دیگر نفس پیرو هوا، با آن دیگران را بپیکنی و خیر میخوانند، و با طفیان‌هواها نفس خود را فراموش

کرده‌اند. با آنکه توبیت دین برای همین است که هواهای نفس را محاکوم و فرمانبر عقل ایمانی گرداند، آنکه دیگران را بخواهند با آنچه خود را خوانده و از مردم بخواهند آنچه خود برآند، نه آنکه در اندیشهٔ نیک و بد خلق باشند و کار آنها را با ترازوی دین بسنجند و از خود و سنجش اعمال خود غافل گردند، تاکسی با خبر و بصیر بخود نباشد نمیتواند بصیر و خبر در کار دیگران باشد: «در بی خبری از تو، صدم رحله من پیشم - تو بیخبر از غیری، من بیخبر از خوب شم». سر نفاسی اینکوئه دعوت بخیر جز جلب عواطف، خلق واامر و نواهی دین را وسیلهٔ زندگی فراردادن چیز دیگر نیست، آدمی که سودجو و جنبش برای هر عملی از غرائز است و از هر راهی سود و آنچه ملایم با غرائز و شهوات است میجوید، اگر توبیت دینی و ایمان اورا بر ترنگردادن یکی از راههای زندگی و شاید آسانترین راه برای این مظلوبها جلب عواطف دینی مردم است، این همان فروختن آیات خداست بشمن دنیا که موجب زیان نفاسی و عقلی و حیاتی مردم میگردد. بنابراین واو و تنسون... «عاطفه و هر دو مطلب مورد سرزنش است: که با این خلق و عمل دنیا جوئی و فروختن آیات و درهم آمیختن حق و باطل - شما همی مردم را بنیکی میخواهید، و خود را فراموش میکنید. اگر این واو معنای «مع» یا «حالیه» باشد سرزنش از جهت «نسون» میباشد: که شما دیگران را بنیکی میخواهید با آنکه - یا - و حال آنکه از خود غافلید، چه امر بنیکی خود بخود خوب و پسندیده است.

**وَأَنْتُمْ تَقْلُوْنَ الْكِتَابَ:** این واو هم میشود به معنای «مع» یا «حالیه» باشد: با آنکه وحال آنکه شما پی در پی کتاب را میخواهید، همان کتابی که پیوسته همراه به نیکی و اصلاح خود میخواند و شعور فطری را بیدار میکند. با آنکه شما تنها بتلاوت کتاب پرداخته‌اید پس جرا آنرا تعقل نمیکنید؟ بنابر عطف، اینکوئه تلاوت بدون تعقل هم مورد سرزنش است و مفعول مقدر «تقلوں» الکتاب میباشد. بنابر اول (که واو به معنای مع یا «حالیه» باشد) «افتلاع تقلوں» نکوهش بر امر به نیکی و غفلت از خود، و مفعولش عام است؛ یعنی: اینکار و عمل شما کل مردمی که درست بیان داشتند و روشن تعقل باشند نیست.

مثل این مردم هالند بیماری است که بمعالجهٔ دیگران پردازد، یا گرسنه‌ای که

دیگران را بسیری بخواهد، یا چراغ داربکه راه را برای دیگران روشن مینماید و خود در تاریکی ویراهه رود.

و استعینوا بالصبر و...؛ یاری جستن و کمک خواستن در برابر قدرت وصف و هجوم دشمن است. گرچه در ظاهر این آیات میدان جنگ و جهادی محسوس نیست ولی در خلال معانی و اشارات آن میدان جنگ هراس انگیزی مشهود است، که جنگهای بیرونی شراره و ظهور این جنگهای درونی است و پیروزی و شکست آئمهم اثر پیروزی و شکست در همان جنگهای نفسانی است، کارزاربکه میان عقیده و ایمان و هواهای نفسانی و عصیت‌ها و علاقه بمقام و برتری درگیر است، آن عقیده و ایمان‌بکه پیشتر محصل و رائت و تقلید است نه اثر برهان و درک درست. این عوامل نفسانی در برابر چنین ایمان و عقیده‌ای سنگرهای محکم وصف مجهزی دارد و تا آنجامیدان را بمحکم و حکومت ایمان میدهند و دستورات آنرا می‌پذیرند که سنگرهای هوها و شهوات بجای خود باشد. تذکر نعمت، وفای بعهد خداوند، تنها ترس ازاو، حق را چنانکه هست آشکار کردن، اقامه صلوٰة، ایتاء زکوٰة، رکوع باراکعن، عمل با آنجهد خود میداند و بدیگران می‌گویند، از خود غافل نشدن. اینها نمونه‌های حکومت کامل ایمان بر نفوس است. آمال و هواهای نفسانی متضاد همی خواهد تا مراکز نفسانی این امور را پیشتر بدست گیرد، تا هوها نعمتها را از بیاد ببرد، و آرزوها عهدها را است و بی‌باشه گرداند و سنگر اراده را شکست دهد و دل را پر از ترس و هراس برای دنیاکند...

شرط وعلت پیروزی در میدان‌های جنگ بیرونی پیروزی در این جنگ داخلی نفسانی است. سلاح و سپاه وسیله محدودیست که ضامن فتح نهانی نیست.<sup>۱</sup>

برای آنکه ایمان فطری، یا میراثی و تقلیدی بر این عوامل نفسانی حاکم و نافذ گردد، باید به «صبر و صلوٰة» امداد گردد؛ پس این صبر نه بمعنای تسلیم شدن و ناله سر ندادن است، چنانکه عامة مردم می‌پندارند، نه چشم پوشی و نادیده گرفتن پیش آمد ها

۱- چون در جنگ احمد جمی از مسلمانان سنگرهای عقیده و فرمابری را در برابر طمع و حب مال از دست دادند، سنگر کمین و کمانداری هم از دستشان رفت و دچار شکست شدند گویا در همین مورد داشت که رسول خدا بآنها فرمود: «عليکم بالجهاد الاكبر». وهو جهادك مع نفسك التي بين جنبيك».

(خوسردي) است. صبرقدرت اراده ايماني وسلط آنست بر هيجانها وانفعالهای نفساني که منشأ آن آمال و آرزوها و تأثرات بیرون از نفس میباشد، هرجه هدف و چشم انداز ذهن بالاتر باشد قدرت مقاومت در برابر عوامل نفساني بيشتر میگردد، چنانکه هراندازه مقصدره روان دورتر باشد دشواریهای راه آسانتر میگردد . صلوٰه گشودن چشم عقل ، تجدید عهد واستمداد از همه است. اين صلوٰانی که قدرت صبر بیفزاید و عوامل نفساني و هيجانها را محکوم سازد بسی دشوار و سنگین است، (با اين بيان رجوع ضمیر «انها» به صلوٰه واضح و جستن هرجع دیگر بیجا است) اين سنگینی برگسانی است که چشم انداز ذهن شان بسی محدود است و دنيا و نمايشهای آن آنان را چنان گرفته که مغروه و خود باخته‌اند . واستعداد باطنیشان از حرکت افتاده ، آنها که چنین بیستند و دارای خشوند صبر و صلوٰه بر آنها آسان و سبک باشد .

الذين يظلون .. : بعضی ظن در اینجا را بمعنای باور و یقین گرفته‌اند ، و توجه نکرده‌اند که در این مورد ظن بليغ‌تر از یقين است زيرا ظن بعلاقات رب هم موجب خشوع و نگرانی است چهار سد یقین ، چنانکه همه نگرانیها و اميدها وجنب و جوشها از ظن برمی‌خizد. و سرزنشی در باره مخاطبین اين آيات است که اگر گمان هم بعلاقات رب داشته باشند نباید چنین باشند، چه رسد با آنکه اينها خودرا اهل باور و یقین مینمایند. واشاره باینست که مطلب بالاتر از حوصله فکري و ادراك ذهنی انسان است پس هرچه از اين حقیقت در ذهن آدمی پرتوافق‌کند چون‌کاملاً واقع آن بیست از جهت واقع ظن است، و شاندها و مقدمات آن واقع ، می‌باشد .

مقدمه و علت استعدادی تکامل موجودات و فراگرفتن صورت نوعی بالاتر همین خشوع و آمادگی میباشد و هر موجودی که در همان صورت و هسي که دارد خود را بگيرد قابلیت دریافت صورت کامل‌تر و تحول را از دست میدهد و با خود گرفتگی درهای افاضه کمال را بروی خود می‌بنند، انسان هم اگر با اراده و اختيار در برابر قدرت قهار خشوع نماید درهای خیر و رحمت برویش گشوده نشود .

لقاء رؤیت نیست - چنانکه بعضی گمان‌کرده‌اند - اگر صاحب مقامی را از دور نگری نمیگوئی او را ملاقات کردم، همینکه در برویت گشوده و مانع برداشته شد و بر

او وارد شدی میگوئی بمقابلاتش فاصل شدم گرچه نایینا باشی .

خبر از این ملاقات در همه یا بیشتر آیات قرآن با اضافه بعرب است نه الله ، که عنوان برای حقیقت محیط فوق نامتناهی است، ونه اوصاف دیگراو، پس مقصود ملاقات ورسیدن بر بویت مخصوص و ظهور کامل آنست، چون استعداد تربیت و کمال در آدمی غیر متناهی و ربویت پروردگار هم غیر متناهی است در هر مرتبه‌ای تاخذیع نباشد بکمال و ربویت برتر فاصل نگردد .

ظن بمقابلات شاید متناسب تشبیه باشد : هانند خشوع کسی که پیوسته آماده ملاقات است و خود را جمع و جور مینماید . پس بالا رفتن و باز شدن نظر است که پرده‌های غرورانگیز و کوتاه بینی را بر کنار میدارد و عظمت و قدرت بر فکر سایه میافکند آنگاه است که انسان خود را کوچک و ناچیز می‌بیند یا یکسره خود را در برابر آن می‌بازد . این ادراک و شعور در صورت نماز که خشوع باطن و خضوع جوارح است ظاهر می‌شود ، همه مقدمات و مقارات و اجزاء وارکان آن از قبله و طهارت ، تکبیر ، سکون و بیک سمت در آمدن ، رکوع ، سجود ، نهایت همین خشوع و جذب باطن است ، پس صبر و اطمینان و قرار است .

در روایت است : هر کاه بر رسول خدا و امیر المؤمنین صلوات الله عليهما سخن و امر هر اس انگلیزی پیش می‌آمد بنماز می‌ایستادند .

۵۰۵

ای فرزندان اسرائیل بیاد آردید آن نعمتی را که بر شما ارزانی داشتم و همان من شمارا بر جهانیان بر تری بخشدید .

بِلَيْقِ إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْنَكُمْ  
وَأَتَيْنَ فَضْلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ④

و بردا گیرید از روزی که هیچ کس از دیگری بلاگردان نشد ، و شفاعتی از او پذیرفت نگردد ، و همانندی از وی گرفته نشود ، ونه باری می‌شوند .

وَأَنْقُوا يَوْمًا لَا تَجِزُّ نَفْسٌ عَنْ تَفْسِيرِ شَيْءًا وَلَا  
يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَذَلٌ وَلَا هُمْ  
يُنْصَرُونَ ⑤

## شرح لغات:

**فضل:** افزایش در خیر، باقیمانده، برتری.

**جزی:** به، وعلیه؛ پاداش داد شخص را بآن، هنه؛ بجای او قرار گرفت، بی نیازش ساخت.

**شفاعة:** از شفع: ضمیمه نمودن، جفت کردن بچیزی که با آن جور است. (کسی که از مجرم شفاعت می‌کند آبرو و اعتبار خود را ضمیمه با او نموده و به او گویا از خود آبرو و اعتبار بخشیده).

**عدل بکسر:** مانند، قیمت، لنگه پار. عدل بفتح: مقابل ستم، میانه روی، همتا.

خطاب به بنی اسرائیل و تذکر به نعمت مخصوص، دو باره تکرار شده، تا سرآغاز بیان نعمتها و عنایات مخصوصه خداوند در باره آنها باشد. در خطاب اول تذکر به نعمت و درخواست وفای بعهد است، آن عهدی که منشأ نعمت‌های مخصوص پروردگار گردید، آیات پس از خطاب اول تفصیل و بیان همان عهد مخصوص و مجمل است که ایمان و پیروی باشد، در این خطاب تذکر و توجه به نعمتی است که منشأ برتری بنی اسرائیل گردید. آیات بعدهم تفصیل و بیان نمونه‌های همین برتری والطاف خداوند و گذشت در مقابل لغزشها و کفران نعمتها و سرپیچی‌های آنانست؛ خداوند بنی اسرائیل را به نعمت هدایت در دنیا گمراهی، و توحید در دنیا شرک، و نور ایمان در دنیا جهل و تاریکی، و قوانین و شرایع در جهان بی‌بند و باری و توحش، و پیوستگی در دنیا از هم گسخته برتری داد. این خلاصه بعثت و دعوت پیغمبران است که بیشتر آنان از میان بنی اسرائیل برخاستند. بنی اسرائیل این برتری را قدردانی نکردند؛ توحید را بشرک و ایمان را بکفر، و بجای عمل صالح واجرای شریعت پتشریقات غرورانگیز سرگرم شدند و آئین عمومی خدا را بصورت اهتزازات قومی درآوردند و آن را با اوهام ملل مجاور و معاشر درهم آمیختند و بجای نفوذ و نگرانی از آثار و اعمال و روز و اپسین به پروراندن آمال و امیدهای بی پایه پرداختند؛ آنکه عقاید عمومی آنها این شدکه مردم دنیا هرچه باشند اهل جهنم و عذابند و ما هرچه باشیم اهل نجات و بهشتیم و پیغمبران و بزرگانی که از میان مأرب خاسته شافعین و مدافعین ما می‌باشند. این اوهام و عقاید بی پایه همان اوهام مصریان و دیگر ملل آفرودنیا بود که بصورت دیگری در میان بنی اسرائیل ظاهر گشت؛ در میان عموم مردم آن ایمان فطری بقاء آمیخته با رسوم و عادات تهائی معمول

در دنیا و دستگاههای قدرتمندان بود که منشأ چنین اوهامی گردید، باینجهت نمونهای از آنچه وسیله قدرت و دفاع بود با مردم‌گان همراه میکردند: مانند جواهرات قهرمانان، سلاحها، بتها، تا با توصل بهر کدام که مقتضی شد مرده‌ی گناهکار در سرای دیگر خود را نجات دهد، واگر پول و اسلحه کاری از پیش نبرد بتها کوچک را در پیشگاه خدای بزرگ شفیع سازد.

این آیه چنین اوهامی را بکسره نفي نموده و حساب آخرت را از آنچه در دنیا معارف است جدا کرده: گناهکار و مجرم در دنیا نخست متول باعتبار وضاعت میشود، اگر آن مؤثر نشد. شخص آبرومندی را شفیع می‌سازد. پس از آن فدیه و مال را وسیله قرار می‌دهد، اگر اینها مؤثر نشد، و نواست از قوم و جمعیت خود باری می‌جویید. ولا تفعلا شفاعة در این آیه شفاعت بكلی نفي شده، چون در اصطلاح، لکره در سیاق نفي بخصوص در اینجا که وصف روز است عموم را هیرساند: یعنی هیچ‌گونه شفاعتی در میان نیست و هر کس در آنروز مسؤول خود و اعمال خود می‌باشد، در بعضی از آیات شفاعت مطلق را مخصوص خداوند بیان کرده، هائند: «عَالَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٌ، قُلْ اللَّهُ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا» . در بعضی از آیات حق شفاعت را برای غیر خداوند مشروط باذن، رضایت، شهادت، عهد، نموده: «مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عَنْهُ إِلَّا بِذِنِّهِ . مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ اذْنِهِ . لَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ أَرْضَنَّ . الْأَمْنُ شَهَدَ بِالْحَقِّ . الْأَمْنُ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَانِ عَهْدًا . الْأَمْنُ اذْنَ لِهِ الرَّحْمَانُ وَ رَضْنَ لِهِ قَوْلًا» در این آیات حق شفاعت مطلق و مستقل را از غیر خداوند سلب نموده.

شفاعت در دنیا و از نظر عرف اینست که شفیع حاکم را وارد بعفو نماید و اراده او را دزباره مجرم بر می‌گردداند. پس این سؤال پیش می‌آید که حاکم بعدل چگونه رأی و نظرش با شفاعت تغییر می‌نماید؟ این حاکم مستبد و ظالم است که بحسب مصلحت خود تغییر حکم و اراده می‌دهد. عذاب مجرم در آخرت چون موافق با عدل الهی است پس گذشت از وی مخالف عدل است. با آنکه حکم و اراده پروردگار عین حکمت و سنت حتمی او و قابل تغییر نیست، چنانکه آیاتی از قرآن بعدم تغییر سنت و ازاده خداوند تصریح می‌نماید. دیگر آنکه با بازبودن راه شفاعت آئین و شریعت در نظر عامه

سست می شود و احکام دگرگون میگردد و این برخلاف حکمت بعثت پیغمبران و نشریع شرایع است بلکه منشأ اختلال نظم و ترویج گنامی گردد چنانکه در بعضی از اهم که بین آرزوها مفروزند دینه می شود و چه بسا اینگونه مفروزان از مردمی که دین برآنها حاکم نیست و تنها قوانین وجودان برآنها حکومت می کند گناه و قانون شکنی شان بیشتر می گردد زیرا اینها به امیدوازکاه بشفاعت شافعین سد وجودان را مانند حدود دین درهم می شکنند و بهرگناهی خود را می آلایند و از هر اقدام بخیر و توجه بصلاح و اصلاحی و امانده می گردند . از سوی دیگر نا امیدی و یأس، مجرم و گناهکار را بیشتر ب مجرم و گناه می آلاید و از توجه بخیر بازمیدارد و بر شفاوتش می افزاید، گرچه در توبه بروی همه باز است، ولی توبه که برگشت و تحول و انقلاب کامل است برای همه یکباره آسان نیست مگر آنکه امید ب دستگیری و کشش حق و نمایندگان او آهسته گناهکار را مستعد توبه گرداند، و در میان بیم و امید اورا از یأس و تسليم به شر و غرور و سرکشی بروی ، بدارد، پس اصل شفاعت محدود ، و نوید با آن از اصول خیر و رحمت و تریت است . قرآن کریم هم مطابق همین اصل مطلق آنرا نفي کرده و در حد اذن و رضایت با آن و عده داده ، روایات شفاعت هم محدود و مشروط آمده است .

اصل شفاعت از نظر واقع مانند اصول و قوانین جذب و حرکت و سرعت مشمول شرائط و حدودی باید باشد؛ جسم مجنوب اگر در سرحد و دسترس تأثیر نیروی جذب، یا میدان تشفع مغناطیسی فرار نگیرد مشمول جاذبه رحمت نیروی برتر نمیگردد همینکه در سرحد نیروی جانب فرار گرفت از سقوط و انحراف نجات می یابد ، یا در مدار و مرکز جانب می گردد یا با سرعت متصاعد بسوی آن می رود . چنانکه جسم آدمی مانند دیگر اجسام تابع قوانین و قوای جهانی است، نفس و باطن انسانی هم بحسب نطاپیع عوالم باید مشمول اینگونه قوانین باشد : اگر آثار باقیه ایمان و عمل صالح نفس آلودة انسانی را در سرحد جاذبه کلی حق و اشعة آن بدارد گرچه نقل و آلودگی بگناه در آن باشد قوای برتر خپر ضمیمه و شفیع آن می شوند و بیش از استحقاقش بسوی خود می کشانند و از جرم گناه و تاریکی پاکش می سازند، و اگر تکرار گناه فطرت آدمی را از حرکت بسوی خیر و حق بآزاداشت و از سرحد جاذبه آن دور نگهداشت مشمول رحمت

نمی‌گردد، با این میزان می‌توان همه آیات و روایات مختلفی که در باره شفاعت آمده جمع نمود، و نظر جامع آنها را فهمید.

مجموع روایاتیکه در باره شفاعت رسیده همین میزان را می‌سازد، چنانکه در کافی از حضرت صادق(ع) است در نامه‌ایکه برای اصحاب خود فرستاد: «بدانید، که هیچ مخلوقی شمارا از خدای عیوب نیاز نمی‌گرداند نه ملک مقرب و نه نبی مرسل و نه جز اینها، کیمکه خود سنداست که شفاعت شافعین نزد خدای سودش عدد پس از خدای بخواهد و روی با او آرد تا از وی راضی گردد».

۵۰۰

و بیاد آردید، آنگاه که شمارا از ستم فرعونیان رهایی بخشدیم، همانها که سختترین عذاب را بشما دوامیداشتند: پسران شما را سر می‌بریدند و زنان شمارا زنده میداشتند، در همه این مصائب آنها پیش بزرگی بود از جانب پروردگارشما.

بیاد آردید: آنگاه که دریا را بوسیله شما شکافتیم: پس شمارا رهانده و فرعونیان را غرق نمودیم در حالیکه شما ستم پیشگان بودید.

بیاد آردید آنگاه که با موسی چهل شب دامیاد نهادیم سپس در نبود او شما گوشه را پیرستش گرفتید در حالیکه شما ستم پیشگان بودید.

پس از آن از شمارا گذشتیم تاشا پد سپاسگزاری نمایید.

وَإِذْ بَخِينَكُمْ قَنْ أَلْ فَرْعَوْنَ يُسُومُوكُمْ وَتَرْعَلْ  
يُذَبِّحُونَ ابْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيِيُونَ نِسَاءَكُمْ كَفَرُوكِيْ ذَلِكُمْ  
بَلَاءٌ قَنْ رَتِكُمْ عَظِيمٌ

وَإِذْ فَرَقْنَا بَكُمُ الْجَهْرَ فَأَبْخِينَكُمْ وَأَغْرِقْنَا أَلْ فَرْعَوْنَ  
وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ⑤

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى أَذْبَعِينَ لَيْلَةً ثُرَاثَتْ خَدْنَ ثُرَاثِيْلَ  
مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَلَمُونَ ⑥

ثُرَاثَعَفْوَنَا عَنْكُمْ قَنْ بَعْدَ ذِلِكَ لَعْلَكُمْ تَشَدُّونَ ⑦

### شرح لغات:

نهایه: شتاب کردن، پیشی گرفتن، آهته سخن گفتن، درخت را بریدن، از شری رهایی یافتن.

آل گویند با اهل در معنی و دیشه یکیست، چنانکه تصریح آل «اهل» می‌آید. در استعمال برای نسبت افتخاری و شرافتی شخص، واهل اعم است، چنانکه گفته می‌شود: اهل شهر، اهل فساد و مانند آن، وآل پاینگونه چیزها نسبت داده نمی‌شود، شاید آل از ال،

بنفسظ و معنای فعل نقل شده، یعنی بوی بازگشت و پیوست.

فرعون: نام عمومی پادشاهان مصر بوده چنانکه پادشاهان روم را قیصر، و پادشاهان ایران را کسری، و ترک را خاقان میگفتند.

سام: بمعنای لازمی، پیرون رفتن چهارپا بچراگاه، مرغ بالای چیزی گردیدن..

منعدی یک مفعول: مفتری کالا را غرضه داشتن، و بهاء آن را ذکر کردن؛ منعدی بدمفعول: پکار دشواری و داشتن، و زبون کردن.

سوه: بد، نشت. بلاه: آزمایش بخیر و شر:

واعد: دو تفرباهم قرار گذاردند، هیعاد: مکان یازمان، قراردادن.

موسی: گویند از دو کلمه قبطی ترکیب و علم شده: مو: آب. سا: درخت. زیرا موسی از میان آب و کنار درخت بدمست آمد.

عجل: گوساله، میشود از مجله: شتاب و شتابان باشد که از صفات گوساله است.

عنو: از هفا الریبع الایم: پادشاه را از میان بردا، از میان بردن آثار و لوازم گناه.

این آیات دورانهای سراسر نج و شکنجه و زبونی بنی اسرائیل را ناظهور موسی عیله السلام، و بیعت یافتن آنان و پیرون رفتن از مصر و عبور از دریا و غرق فرعونیان، و برگشت آنها، پیرستش گوساله و عفو از آنها را یادآوری کرده؛ در جمله‌ها و لغات این آیات داستانهای پرماجرای بنی اسرائیل و احوالات نفسانی و تحولات روحی آنها با حرکات؛ زیر وزیر شدن و بالا و پائین رفتن، گاه پیشرفت گاه عقب گردشان، هانند تابلوها و صفحات جاندار در بر ابر چشم یستنده پس از فرنها آشکار و نمایان است؛ جمله «تعیناکم من آل فرعون»؛ وزن تعییل «که پرای تدریج و تکثیر است»، و حرکات زبرها و نسبت بجمع متکلم «نا» و انصال فعل به «من آل» صفحه‌ای از تاریخ بنی اسرائیل را تصویر می‌نماید؛ گویا از تزدیک مینگریم؛ که چگونه در بندھای دستگاه و عوامل فرعون وزیر پنجه ستم آنان برای نجات خود تلاش می‌کنند، امیمه‌ها و تلاش‌ها و مقاومت‌های آنان مورد توجه و لطف خداوند می‌گردد؛ و کم کم با تقویت قوای روحی آنها و برانگیخته شدن موسی این بندھا را یکی پس از دیگر پاره می‌کنند تا در پایان سر از نجات بر می‌آرند؛ «تعیناکم»، جمله «یسومونکم...»، شرح و پاسخ چگونگی گرفتاری آنها است؛ مکر فرعونیان با آنها چه می‌کردد که اینگونه مددھای خداوندی برای نجاتشان رسید؟ این تعبیر «یسومونکم...»، انواع عذاب را می‌نماید که از هرسو بر آنها احاطه نموده و بی‌هیچ قید و بند بر سر آنها می‌تاخت، و هر روز یکنوع بلاهی گرد سر آنان می‌گشت و هر چندی چهره

و حشتناک وزشت عذاب نوینی با آنها روی می‌آورد: (لغت یسومونکم و تعبیر سوءالعذاب)، اینجا شنو نده یکسره توجه مینماید و میخواهد خوب بفهمد که این عذاب چنگونه و چه بوده، برای نمونه یک نوع عذاب دردناک آنها - از باب بیان مصدق و ذکر خاص بعد از عام - بیان می‌کند: «یدبیعون ابنائکم...» کشن پسران وزنده داشتن زنان برای این بود که هم جلو افزایش نسل آنها گرفته شود وهم باقی مانده مردان گرفتار زنان بی‌سربرست و ناظر پرشان حالی آنان باشد تا خواه نخواه بهر پستی تن دهند، این نمونه سخت‌ترین ذلت و عذاب است. آنگاه قرآن برای این دستگیری و نجات و آن عذاب‌های جان‌گذار یک نتیجه کلی و نهائی بیان می‌کند: که از جهت تربیت و سنجش استعداد بقاء، و مقاومت و صبر اینها آزمایش بزرگی بوده: «وفي ذلكم بلاء من ربكم عظيم».

«نخستین کسی که از بنی اسرائیل بمصر آمد یوسف پیغمبر فرزند یعقوب بود. (چنانکه قرآن هم داستان آوردن او را بمصر بیان کرده) آنگاه پدر و برادرانش بوی پیوستند، فرزندان یعقوب کمدارای خون پاک و بدنهای سالم و پرورده بیان بودند همین که در مصر آسایش و خوشی با آنها روی آورد نسل‌شان افزونی یافت چنانکه در مدت ۴۰۰ سال «از روز ورود تا خروج از مصر» می‌گویند آمارشان به ۰۰۰۰۰ عهزار رسید: افزایش این اقلیت متعدد و متخصص و نیرومند فرعون را نگران ساخت، چنانکه برای زبون ساختن واژه‌یان بردن نسل آنها بکارهای سخت هانند ساختن و فرا آوردن سنگ و خشت برای ساختن هیاکل و کاخهای فرعونی و ادارشان کرد از آنجاکه بنی اسرائیل خود را طایفة خدامی دانستند و همیشه امید نجات داشتند و نگهدار عادات و اخلاق و قومیت خود بودند، این فشارها نتوانست آنان را از پای درآورد، زیرا قدرت روحی و امیدواری، جسم و بدن را قوی و نفوس را دربرا بر رنج و فشار پایدار میدارد، فرعونیان چون این برداری و پایداری را از بنی اسرائیل دیدند و از این راه نتوانستند آنها را نابود گردانند، بکشن پسرهای نوزاد آنها پرداختند تا آنجاکه قابل‌ها دستور داشتند که چون پسری از زنان اسرائیل چشم بدند باز کند در جا خفه‌اش کنندندیا بدست جلال‌دان فرعونش بسپارند تا سر از بدنشان بردارند (آنجه مشهور است که علت این کشتن افراد فرعون از یهود

پیش‌بینی کاهنان و ستاره‌شناسان بوده سند درستی ندارد، و آنچه گفته شد موافق با روشن مستبدین و تاریخ، و اخلاق و روحیه یهود است).

فرعون نام و عنوان عمومی سلاطین مستبد مصر بوده چنانکه نام عمومی پادشاهان ایران کسری، و پادشاهان رم فیصر، و پادشاهان ترک خاقان خوانده می‌شد. روش عمومی پادشاهانی که بنی اسرائیل در زمان آنها بسر میبردند و سیاستشان با آنها همین بوده گویا از این جهت قرآن این عذابها را نسبت به آل فرعون داده و با جمله معارض که مشعر بر استمرار است «یسوعونکم» بیان کرده. آنچه از تاریخ بر می‌آید آخرین فرعونی که موسی در زمان او بدنیا آمد و در کاخ او پرورش یافت آنگاه بنی اسرائیل را نجات داد «رامسیس دوم» بوده که پس از پدرش «سیستی اول» در سال ۱۲۸۸ قبل از میلاد بر قخت فرعونی نشست و ۶۷۶ سال زیست.

و اذ فرقنا بکم البیر...: این هم سرفصل و صفحه دیگریست از تاریخ بنی اسرائیل که قرآن پس از صفحه اول در برابر چشم آنها تصویر و تمثیل نموده: در فرازهای این آسمو حرکات آن، مرد وزن و کوچک و بزرگ که بنی اسرائیل نمایان میگردند که با سروصدا و آمیخته با گرایی و خوشحالی در بی موسی از مصر بیرون آمده تا کنار دریا میرسند، امواج دریا را در برابر و فرعونیان راشتا بان پشت سر و خود را در تنگنای دو خط مینگرند، هنوز هیچیز نداشته باشند، چه کنند؟ برگردند و از پیشگاه فرعون پوزش طلبند، بر رهبر خود موسی که آنها را بچنین راهی کشانده می‌خواهند بشورند که ناگاه دریا در برابر شان شکافته و بر کنار می‌شود، با پیشقدمی موسی بسوی ساحل شرقی هجوم می‌نمایند چیزی نمی‌گذرد که از آنسوی سر بیرون می‌آورند، فرعون و سپاهیانش شتابان پشت سر آنها میرسند، امواج هم شتابان بر آنها می‌تازد و بسوی قعر دریا شان می‌کشانند این اسرائیل دهکنار دریا پهت زده ایستاده می‌گرند: که قدرت فرعون و کبریائیش در کوشة قدرت لا یزال خلقت چون حباب محوشد و نعره‌های خود و سپاهش در میان گرداب بهم پیچیده خاموش گردید. آیه حرکات موسی و فرعون و پیروان آنها و خودش دریا را باعوامل باطنی و تغییرات نفسانی مینمایند: «اذ فرقنا بکم» نسبت فعل به جمع متکلم «دنا» و باه سبب، نمایاننده اسباب و علل الهی و همستانگی آن با علل نفسانی است:

چون شما بنی اسرائیل از خود آمادگی نشان دادید و از موسی پیروی کردید و خواستید که از بندھای علاقه‌ی بصر که بندھای بندگی و زبونی شما بود بر هید، و احساس بعزم توحید در شما بیدار شد امدادهای ما بنجاتتان شتافت، سختی‌ها هموار گردید و از میان طوفان دریا گذشتید. «انجیناکم» با معنا و هیئت فعل (که در اینجا از باب افعال آمده و دارای سبق‌تحه «حرکات زبر» متواتی است) یک باره از ساحل نجات سر برآوردن را میرساند: «دریا را ما بوسیلهٔ شما شکافتیم، ناگهان شما را برتر آورده‌یه‌اندیم و فرعونیان را غرق کرده به‌پستی قعر دریا کشاندیم، شما در کنار ساحل وبالای امواج دریا ایستاده مینگریستید».

عموم مفسرین و تاریخ نگاران موافق نقلیات یهود، شکافته شدن دریا و راه یافتن بنی اسرائیل را از معجزات و خوارق عادات می‌شمارند و از ظاهر آیات قرآن نیز چنین فهمیده‌اند. یکی از دانشمندان اسلامی (سرسید احمدخان هندی) آیاتی را که در این باره است - در سوره‌های بقره، طه، شراءه - باهم مقایسه نموده، و وضع جغرافیائی قدیم شمال بحراً حمر را در نظر گرفته، چنین می‌گوید: که موسی بنی اسرائیل را از مغرب و از شمال بحراً حمر - که در آن‌زمان دریایی کم‌عمقی بود - در هنگام جزر عبور داد، فرعون غافل باسیاه و اربابهای جنگیش همین‌که به آنجا رسید و خواست شتابان بگذرد ناگهان دریا بحال مد در آمده غرقشان ساخت.

اگر هم این توجیه در این مورد درست آید، دیگر خارق عاداتی که بدست این مردان الهی اجراه شده و در قرآن آمده باشگونه توجیهات درست در نمی‌آید «راجح بمعجزات بمناسبت آیات بحث بیشتری در پیش است».

و اذ و اعدنا موسی...: باز این سرفصل و صفحه دیگر تاریخی یهود است که پس از نجات آنها و غرق فرعون قرآن در برابر چشم مینمایند: از اینجا بنی اسرائیل رو بزندگی نوینی پیش می‌روند و رابطه و علاقه با گذشته باعبور از دریا و غرق فرعونیان قطع شده، هیباید از روی نظامات الهی در میان بیان طرح تازه‌ای پی‌ریزی شود نا آنرا در انتظام قانون درآورد. موسی به دستور الهامی پروردگار برای فراگرفتن دستور و قانون خود را آماده مینماید و از میان هیاهو و بهانه جوئیها و تقاضاهای گوناگون بنی اسرائیل

و گرفتاری سرانجام و گرسنگی و مسکن و پراکندگی آنان برای چندی باید برکنار رود و بالای کوه یا میان غاری مسکن گزینند و با توجه کامل و روزه و عبادت فکر و روحش را برای تابش شاعع وحی صیقل دهد. محیط شرک و گاوپرستی مصر اثر ریشه داری در نفوس یهود باقی گذارده بود چنانکه تنها قدرت معنوی موسی بود که آنها را پسوی عزت توحید می کشاند و آن‌همه آیات و معجزات جز در حواس ظاهر آنان تأثیری نداشت، همین‌که قدرت قاهر موسی از بالای سر آنها چند روزی دورشد و آن آیات فراموش گردید، کشش ارتجاعی او هام مصر، و دیدن قبایل گاوپرست میان راه، و عقلیندی سامری بسوی شرکشان برگرداند و توجه همه‌یهم وسطعی بتوحید از سرشار پرید، گوشه را بخدائی گرفتند و در پست ترین صورتهای شرک و تاریکی آن فرو رفتند: «واتم ظالمون». این داستان هیرساند که معجزات و خوارق برای رام کردن مردمی است که از عقل و اندیشه درست بهره وافی ندارند و بر هان دلیل در نفوس جامد آنان راه ندارد، پیروی و ایمانی که از راه دیدن معجزات و محکومیت حواس باشد نه ارزش واقعی دارد و نه پایدار است، ارزش آن همین قدر است که هانع نفوس ناقابل را از سر راه بردارد تا اصول عقلی بنسعد رسد. معجزات بی‌دریبی موسی علیه السلام دلیل بر انحطاط عقلی و جمود فکری یهود بود که جز از این راه رام نمی‌شدند، همان مردمی که برای کوشن دشمن دستی از آستین بیرون نیاورند و با عقل و اندیشه مستقل عزت توحید را در نیافتند و با پای خود از محیط ذلت و شرک بیرون نیامدند و از قدرت معجزات پیروی نمودند و از چنگ دشمن دست بسته و غرق شده رهائی یافتند و از دریای هموار و شکافته شده و با کشش قدرت موسوی در گذشتند، همین‌که بازندگی سخت و پر از عزت بیان روبرو گردیدند بر پیشوای خود بشوریدند و آرزوی جیره خواری فرعونیان و آبگوشت همراه با تازیانه مأمورین مصر را نمودند «چنانکه در تورات نصیر شد» - و همین‌که پیشوا برای چند روزی غایب گردید گوشه طلائی از نفوس گاو خو و طلاجو و از میان اجتماعاتان سر بیرون آورد<sup>۱</sup>.

۱ - «تورات، سفر خروج، صحاح ۳۲»: همین‌که قبیله اسرائیل دیدند پائین آمدند موسی اذکو، بتا خیر افتاد، گرد هارون جمع شدند و گفتند بخیز برای ما خدایانی بساز

لهم عفو عنناكم... : گویا یادآوری پرستش گوساله برای توجه بهمین نعمت عفو که مقدمه شکر است میباشد و این خود تفصیل مورد دیگر از همان نعمت است، شکر درگاه نعمت و شناسائی بخشنده نعمت آنگاه حال خضوع در نفس سپس اظهار شناسائی و بکار بردن نعمت در راهی است که منعم خواسته، پس از دیدن آنها آیات و آن پدران و پیغمبرانی که پیشوایان خدا پرستی بودند چنین گمراهی و شرک میرساند که یک سره نفوس آنان تباہ و عقولشان تیره شده و قابلیت بقاء را از دست داده بودند و میباشد بکسره فانی شوند - این عفو برای همین بود که شاید در میان آنها یافرزندانشان هر دمان قابلی یافت شود، (یا چنانکه در تورات است موسی با درخواست و تصرع خشم خداوند را از آنان گرداند و از فناء نجاتشان داد).

۵۰۰

وَأَنْكَاهُ كَهْ بِمُوسَىٰ كِتَابَ وَفِرْقَانَ دَادِيهِمْ بَاشَدْ  
كَهْ شَهَا هَدَايَتْ يَا بَيْدَ .

وآنگاه که موسی بقوم خود گفت : ای قوم شما بنفوس خود ظلم کردید که گوساله را بخدایی برداشتید ، اکنون بسوی پاک آفرین خود بر گردید و توبه آردید پس خود را بکشید ، این توبه و خودکشی بهتر و بسود شما است نزد خداوند پاک آفرین شما . پس پذیرفت توبه شمارا چه او است آن خداوند توبه پذیر مهر بان .

وَإِذْ أَتَيْنَا مُوسَىَ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ④

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِرَبِّهِ يَقُولُمْ إِنَّمَا تَلَقَّنُمْ أَنفُسَكُمْ  
يَا أَتَخَاهُ كُلُّ الْعِجْلَ فَتُؤْوِيُوا إِلَى بَارِيٍّ كُلُّ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ  
ذُلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِيٍّ كُلُّ قَاتَلَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ  
الْتَّوَابُ الرَّجِيمُ ⑤

که پیشاپیش ماروند ذیرا این مرد « موسی » مارا از سر زمین مصر بیرون آورد ، نمی دانیم چه برش آمده . هارون گفت همه گوشوارهای طلائی زنان و بجهات دیگر را از گوششان بیرون آردید ، آنها چنین کردند ، هارون آنها را بر گرفت و با چکش بصورت گوساله ای در آورد گفتند ای اسرائیل این همان خدایان تو است که از سر زمین مصر بیرون تان آورد ، آنگاه هارون مذهبی برای گوساله ساخت و نداء در داد که فردا عید پروردگار است ، بامدادان که سر از خواب برداشتند دود بخورات راه انداخته و بسلامتیش قربانی پیش آورده اند ، و نهستند و بخوردن و آشامیدن سر گرم شدند ، آنگاه ایستاده سر گرم بازی گشتند ....

چه شد که هارون خدا پرست و دعوت کننده بتوحید ، و شریک و همگام با برادرش موسی در اظهار آیات (بتصویب اصلاح گذشته تورات) ناگهان سازنده گوساله و قربانگاه و دهوت کننده پرسش آن گردید ۱۹ صاحبان عقل و هوش حقایق تاریخی و چهره پیغمبران بزرگواردا از آیات قرآن بنگرند ! و با آنچه در تورات آمده مقایسه کنند .

و آنکاه که گفتگد ، ای موسی ماهر گز برای تو ایمان نخواهیم آورد تا آنکه خداوند را آشکارا بنگریم ، پس صاعقه شما را گرفت درحالیکه من نگریستید .

پس شمارا بعد از این مرگه برانگیختیم باشد که شما شکر گزاری کنید .

**وَلَذِكْلُمْ يُؤْسِى لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى اللَّهَ هُنَّةً  
فَأَخْلَقْنَاكُمُ الظُّرُفَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظَرُونَ** ۳

**ثُمَّ بَعْشَلَكُمْ قُنْ بَعْدَ مُوتَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ** ۴

### هرچه لغات :

الکتاب : نوشته ، وظیفه واجب ، حکم ، تقدیر .

فرقان : برهان ، آنچه حق و باطل ، یا هر دو چیز را بخوبی از هم جدا گرداند .

باره : از بره : از بیماری و آسودگی و نقص بیبودی یافت و پاک گردید ، آفرینش را :

بر فطرت درست و کامل آفرید .

رویت : ادرافک بجهش .

جهر : آشکارا و بی پرده ، نسبت بدیده شده است ، و معاینه نسبت به یعنده .

صاعقه : آتشیکه با حرکت شدید از آسمان فرود آید ، با نگه لرزاننده و کشنده ، مرگ

ناگهانی ، بیهوشی .

بعث : برانگیختن از خواب و مرگه وحالت سکون و خفتگی .

و اذ آلمنا موسی الكتاب والفرقان : این آیه سرآغاز تحول بنی اسرائیل بسوی زندگانی نوین است . موسی عليه السلام با الواحی که قوانین و احکام در آن ثبت شده از میعادگاه بسوی آنان بر میگردد ، این الواح هم کتاب است - که قوانین و احکام در آن ثبت شده است و هم فرقان است - آیات و بیناتی است که حق و باطل ، حرام و حلال را از هم ممتاز و جدا میگرداند - کتاب و فرقان برای آن بود که این قوم را از روش و اندیشه پراکنده در یک نظام الهی و قانونی درآورد تا چشم عقلشان با نور آیات و تعالیم آن ، خیر و شر و نیک و بد را تمیز دهد تا راه هدایت مستقیم پیش گیرند .

و اذ قال موسی لقومه...: برای آنکه نفوس بنی اسرائیل بخوبی مستعد هدایت و فراگرفتن دستورات کتاب شود باید انقلابی در اجتماع و نفوس آنان پیش آید - که همان توبه است ، توبه از شرک و گوسله پرستی و برگشت بسوی باری و فطرت اولی جز باریختن خون فاسد و فصد اجتماعی ذر پیشگاه باری پذیرفته نگردد ، اگر هم بظاهر و نزد

خداوند تواب پذیرفته شود، از نظر انقلاب درونی و پاک شدن نفوس جز قن دادن بر بخته شدن خونهای فاسد و کشتن نفوسی که با شرک سرفته شده و یکسره از خدا برگشته چاره‌ای نیست: «ذالکم خیر لكم عند بارئکم» زیرا شرک و تفایلید فاسد چون در نفوس ریشه دوازده ریشه استعداد و حرکت بسوی خیر را می‌خشکاند؛ گناهان دیگر مانند آفتنهائی است که بر میوه و برگ و پوست درخت میزند که امید تجدید حیات برای آن باقی است، ولی شرک مانند آفتی است که مغز درخت را تباہ کند، پس باید از بن بریده شودتا شاید از ریشه آن شاخهای سالم بروید. بنابراین بیان، این دستور با آیه سابق «ثم عفو عن اعنةکم» منافات ندارد. می‌شود که عفو پس از این توبه بوده: بقرینه «ثم» شاید همچنانکه گفته‌اند، این دستور شانی و آزمایشی بوده، یعنی توبه چنین گناهی کشتن نفوس شرکرا است یا آماده شدن و قن دادن بخودکشی موجب پذیرش توبه آنان گشت، با چشم پوشی از آنچه در تورات و احادیث اسلامی آمده بعید مینماید که بنی اسرائیل بدستور موسی چنین تکلیفی را پذیرفته و اقدام بخودکشی کرده باشند با آنکه همین‌ها پیوسته از هر تکلیف سبکتری سر باز میزدند و برای فرار از آن بهانه‌ای می‌جستند تا آنجاکه بموسى می‌گفتند: تو خود با خدا پست برو و با دشمنان بجنگ، ما اینجا می‌نشینیم!

«در نورات میگوید: موسی در جلو محله (محل سکوت یا بانی یهود) ایستاد و گفت: هر که برای خدا است پیش من آید، گروهی از بنی لاوی نزد وی گردآمدند، پس به آنها گفت: خدای اسرائیل چنین دستور داده، هر یک شمشیرش را بردارد و از هر محله‌ای بگذرد، و برادر و دوست و تزدیک خود را بکشد، بنلاوی چنین کردند تا سه هزار از قبیله بخاک و خون افتادند...» در بعضی روایات چنین آمده: ابر تاریکی همه را فرا گرفت و بجان هم افتادند، موسی و هارون دست بدعا برداشته تا توبه آنها پذیرفته شد، بعضی عده‌گشتنگان را ۷۰ هزار گفته‌اند احتمال دیگر اینست که: نفس سرکش بت فراش خود را بکشد: «فاقتلوا» ف، برای تفریع و بیان حد توبه است: تا آنجا باید توبه گنید که نفوس خود را بکشد، قاضی بیضاوی میگوید: کمال توبه شما با از میان بردن و قطع شهوات است چنانکه گفته

شده: کسی که نفس خود را معذب ندارد به نعمتش نرساند و کسی که آنرا نکشد زندگان نمیگرداند».

عرفان پیشگان بحسب روشنی که دارند اینگونه آیات را بعوالمن معنوی و قوای نفسانی تفسیر یا تأویل مینمایند، این آیات صریح باقطری که به هدایت عمومی دارد شایسته چنین تفسیرها بلکه تأویلها نیست، گرچه نطبیق آیات بر قوای نفسانی کفظواهر طبیعی صورتی و مظہری از آنست از قدرت بلاغت فرقان بدور نیست: «ظهور موسی مانند عقل الهی فطری است که با الهام و تأییدات خداوندی در کشور نفس طلوع نموده تاقوا و عواطف انسانی را از حکومت مستبد فرعون غصب و شهوت آزادگرداند، دیو غصب و شهوت، قوای منفعله نفس را در برابر دعوت عقل بسیج می نماید و بحکم آیات توحیدی که عقل مینمایند تسلیم نمیگردد، نیروهای حفجو بر هبری عقل از کنار طوفانهای وهم و هواهای وانگیزش آرزوها و دحشتها میگذرد و با محل امن سرپرستی عقل میرسد، مبادی شرانگیز وقوای مدافع آن محکوم و مغروف می شوند. همان قوای پیرو عقل هم گاه بیگانه بیاد تن پروردیها و لذات از همقدمی کامل با عقل پیشوستی نمیگنند و بعقب بر میگردند. عقل ایمانی برای اتصال بعده اعلی و گرفتن دستور از سرپرستی نفسیات و تدبیر قوای آن چندی منصرف میشود، بعده وهم قوارا به میل طبیعی پرستش گویانه طلائی که مظہر شکم خوارگی و مال پرستی است میگشاند و از عبادت و توجه پیرو دگار غافل می سازد، عقل کامل و مجهز بقوایین پس از چهل شبانه روز (یا چهل سال) برای نجات نفسیات بر میگردد (این همان سیر من الحق والی الخلق است) او این دستورش توبه و بازگشت و کشتن هواهای نفسانی و از میان بردن جنبش‌های آنست.

و اذ قلتیم یا موسی لعن نومن لک ...: قوای ادراکی چون توانست از ساخت و سازهای وهمی - مانند بت و گویانه - رهائی بابد و آنرا محکوم کند و از کار بیاندازد، بزودی نمیتواند از تأثیر حواس ظاهر آزادشود و با عقل مطلق، مطلق را درک کند و همی می طلبد تا حقیقت مطلق و غیر متناهی را در حد محدود حواس ظاهر در بابد.

ترتیب این آیات، ظاهر در ترتیب وقایع است: پس از آنکه موسی الواقع وقوایین

را آورد، بنی اسرائیل مأمور شدند که دستورات آنرا جزء بجزء اجراء نمایند، دراين مورد است که چنین درخواستی کردند. گويند: «پس از هرگز هارون در بیان سینا، بهود بيش از پيش از اطاعت موسى سر باز زدند و تقاضاهائي می نمودند از جمله می گفتند فعمنهای خداوند بر همه فرزندان اسرائیل ارزاني شده نه تنها بر موسى و فرزندان هارون، پس ما نیز باید خدای را آشکارا بشکریم و از او بی واسطه دستورات را بشنویم. «لن» نفی ابد، «لام» اختصاص و اتفاقع: - لن نؤمن لك - میرساند که مقصود از ايمان پیروی موسی و كتاب و فرقان است، گویا گمان می کردند که فرمانبری از دستورات كتاب فرمانبری موسی است، چون نمی خواستند يکسره تسلیم موسی شوند، با این لحن تندگفتند: «ما هرگز بتو و برای تو ايمان نخواهیم آورد مگر آنکه خدای را آشکارا بشکریم» و خود ازوی بشنویم.

فَاخْذُتُكُمُ الصاعقَة... ظاهر آنست که مقصود از صاعقه با نگشید همراه باز لزله و آتش است، هرگز با بیهوشی لازمه آنست، صاعقه اثر هتراکم و فشار بيش از حد نوانائي طرف یا ماده است، گویا ظهور صاعقد (برکوهی که بنی اسرائیل یا شیوخ آنها در کنارش بودند) برای عامه آنها جواب ارجاعی بود تا دیگر چنین درخواستی ننمایند، و برای اهل نظر و فکر جواب علمی، چه آن قدرت لايزالی که مواد و عناصر جهان را باين نظم و سامان درآورده در حدمعين و محدودی از آن در مظہر ماده ظاهر و متشکل گشته، اگر اندکی بيش از آنچه هست قدرت و نیرو بر صورت مادی رسد همه صور و اشکال فرو ریزد و جز دود و آتشی بسان خلقت نخستین از آن/ باقی نماند. پس چگونه تصور شود که قدرت غیر متناهي در صور متناهي درآيد؟!

ثُمَّ بِعْثَنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُم... موت مقابل حیات میباشد و مانند حیات دارای معانی اضافی و مرانی است، استعمالات افت و اشارات فرآنی دلیل بر اختلاف معانی موت

۱- تورات - اصحاح ۱۹ ، سفر خروج . داستان مفصلی دراين باره آورده که همه آن تعجبيل از بهود است تا آنجا که پیشههاد رو برو شدن و شنیدن سخن خداوند را از جانب خدای بيان می کند، سپس میگويند: خداوند بموسی گفت اکنون من درمیان توده ابر بسوی تو خواهم آمد، تا چون با تو سخن میگویم قبیله خود بشنود و برای همیشه بنو ایمان آرد، پس بموسی گفت برو بسوی قبیله و امروز و فردا آنها را پاکیزه گردان...

و حیات است، چون عرف عامه از لغت «موت» مرگ و فقدان حیات بدنی را می‌فهمد بعضی از مفسرین هم در هرجای قرآن ذکر شده بهمین معنا گرفته‌اند، بفرض اینکه این تفسیر در همه جا درست باشد، در مواردی که قرائتی همراه است درست نیست، در اینجا اگر بنی اسرائیل باشیون آنها با موسی پکسره مرده بودند مناسب بود بجای «اخذتکم» شما را گرفت «قتلتکم» کشت شمارا، گفته شود، و اگر در دم همه مردند باید جمله «وا قتم نظرتون» را توجیه کرد، و کلمه بعث برانگیخته شدن و پای خاستن است، اگر مرده بودند «احباء» که معنای خاص، بخصوص در مقام هنر نهادن دارد مناسبت‌تر است. در مجتمع‌البيان می‌گوید: «گفته شده که اینها پس از بهوش آمدن از خداخواستند تا آنها را بهیمبری برانگیزد.» سوره اعراف در باره موسی «فلما افق» آمده، که افقه بپوش آمدن است، و بجای صاعقه «رجفه» است که حرکت وزلزله شدید می‌باشد، وزلزله‌خود بخود کشیده نیست، آنگاه می‌فرماید: «قال رب لوشت اهلکتهم من قبل وا بای» - گفت پروردگار اگر خواستی آنها را پیش از این می‌کشی - این آیه بعدن همه صراحت ندارد و ضمناً از وضع و حال خود و آنها با هم خبرداده. و «موتکم» با اضافه بضمیر، موت مخصوصی را میرساند نه موت مطلق را، بنابر آنچه گفته شد گویا موسی و بنی اسرائیل در پای کوه در انر صاعقه وزلزله دچار بیهوشی و برق زدگی شدند. بعضی از مفسرین جدید‌گویند: موسی پس از این درخواست آنان را پای کوه آتش‌شانی برد که در آن نواحی هنوز وجود دارد تا بترسند و از چنین درخواست‌هایی در گذرند، ولی این بیان هم خلاف ظاهر آیات است. «لعلکم تشکرون»، مشعر برای است که آنها از جای برانگیخته برای زندگی جدیدی شدند تاعظمت و قدرت خداوند بر دل آنها چیره شود و احکام و دستورات را درک‌کنند و عمل تعاینند و در پرتو هدایت وحی و کتاب در آیند. و با انجام و اجراء دستورات کتاب شکر این نعمت بزرگ را چنانکه باید بجای آرند.

گویا ظهور قدرت و تابش آن بر دلهای آنها آماده پذیرش حیات نوین‌شان کرد تا قوای معنوی‌شان برانگیخته شود و راه و روش تازه‌ای در پیش‌گیرند. این پیش‌آمد اخذ صاعقه فاصل میان‌گذشته و آینده و منشأه انت دیگری برای آنها شد. این آیه

با کلمات: «ثُمَّ بَعْثَنَاكُمْ» و «بَعْدِ مُوْتِكُمْ» و «لَعْلَكُمْ نَشَكِّرُونَ» بر ذهن چنین تجلی می‌نماید.  
وَاللَّهُ أَعْلَمْ .

\* \* \*

ابر را برسشما سایبان گرداندیم و من و ساوی را برشما فرو فرستادیم ، بخورید از پاکیزه‌های آنچه روزی شما کردیم ، و بر ما ستم نکردند ولی همان بر خود بودند که ستم می‌کردند .

وَظَلَّلَنَا عَلَيْنَاكُمُ الْغَيَّامَ وَأَنْزَلَنَا عَلَيْنَاكُمُ النَّمَّ وَالسَّلْوَى كُلُّا مِنْ طِبْيَتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا أَظْلَمُونَا وَلَكُنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ⑥

و بیاد آرید آنگاه که گفتیم درآئید باین آبادی پس بخورید هر جود و هر چه بخواهید با خاطر آسوده و از آن در ، در حال سجده دارد شوید و بگوئید «خطة» تا مالغزش‌های شمارا پوشانیم و نیکو کاران را بیش از پیش بیافراهم .

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُّا مِنْهَا حِلْيَةٌ شَتَّمْ رَغْدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجْدًا وَقُولُوا حِظَةً لَعْنَكُمْ خَعْبِيَّكُمْ وَسَنَرِيَّدُ الْحُسْنَيْنَ ⑦

پس این گفتار را کاسیکه بظلم گراندند بگفتاری غیر از آنچه بآنها گفته شده بود تبدیل کردند ، پس فرو فرستادیم بر آنان که ستم نمودند پلبدی و عذابی را از بالا ، از این رو که خود رو بفسق میرفتند .

فَبَدَلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قُولًا غَيْرَ الَّذِي قُيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلَنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ التَّهَمَّاءِ إِنَّمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ⑧

### شرح لغات :

غمام: ابر یستکه آسان را پوشاند ، ابر سفیدهم گفته شده . قطعة ابر غمامه ، از غم - پوشش ، اندوهیکه دل را می‌پوشاند .

العن: احسان به کسیکه سزاوار آن نیست ، هر نعمتی ، ضعف ، قوة، قطع . نقض . بعماده آبکی که روی برگ بعضی درختها شکرک می‌بندد مانند گزانگبین نیز گفته می‌شود ، چون نعمتی بیدریغ است .

ساوی: آنچه موجب آرامش خاطر گردد ، عسل ، پرنده‌ایکه بفارسی بلدرچین گویند .

قریه: دهکده ، شهر و قصبه نیز گفته می‌شود ، گویند از قریه ، بمعنای گردآمدن و پیوستن آمده . (شرح لفت رغد و سجده رجوع شود به آیه ۲۳ و ۳۴) .

خطة: مصدر یا اسم مصدر از خط ، فرو آوردن با فرود آمده ، گناه را فروردیختن ، بار را بر زمین نهادن .

نفرو: از غفر، پوستاندن، پرده کشیدن، از گناه در گذشتن و آنرا ذیر پرده رحمت و لطف پوشاندن.

خطایا: جمع خطای، گناه و لغزشی که سبب آن عمدی باشد، خطأ: بی‌قصد رساند، اخطا: باقصد رساند.

محسن: از احسان: بدیگری خوبی نمودن، انجام دادن کارنیک، یا کاری را هرجه نیکوتر انجام دادن.

رجز: بکسر راء: پلیدی، عذاب نکبت‌بار، بفتح راء وجیم: صدای پی در پی دعد و ابرس نگین بار.

و ظللنا علیکم... آیا این نعمتها مخصوص فرزندان در دانه اسرائیل و برای خاطر خطیر آنان بوده؛ که خود را گزیده و شعب ممتاز خدا میدانند؟ آیا قطعه ابری چون سایبان در سراسر مدنه که در بیان تیه گذراندند بر سر آنها سایه می‌افکند و هر روز من «ترنجین» و سلوی «مرغ بربانی» پیشکش آنها می‌شد؟ آیا با آن گمراهیها و کوساله‌پرستیها و بدمنشی‌ها که تورات آنها را کتمان نکرده و قرآن با آنها تصریح نموده، و با آنکه پدرانشان پیغمبران گزیده بودند، و آنهمه آیات خدائی را از تزدیک مشاهده کردند، باز گزیدگان و نورچشمیان خداوند بودند؟ آیا پروردگار این عوالم غیرمتناهی جز بشارتگی معنوی و ایمان و عقیده نظردارد؟

آن خداوند بزرگ با هیچ کس پیمان مخصوص نبسته و پیوند دوستی و خویشاوندی ندارد. با آنچه از خودبینی بهود میدانیم که خود را قبیله و گزیده خدا میدانند اگر بگوئیم اینها افسانه‌های اسرائیلیات است که در میان مسلمانان رایج گشته و جزء تفاسیر قرآن گردیده، با قرائی دیگری که داریم، نابجا نگفته‌ایم. عبارات و کلمات این آید هیچ‌گونه دلالت برایش که قطعه ابری هر روز بالای سر آنها می‌گشته و ترنجین یا نان پخته و مرغ بربانی تقدیم آنها می‌شده ندارد، یا عمود نوری هر شب پیش‌بیش آنها را روشن میداشته! این آید با بلاغت مخصوص و تصویر فنی تنها زندگانی بیان گردید. آنها را مینمایند، صحراء سیناء (که قسمتی از آن پس از سرگردانی چهل ساله بنی اسرائیل در آن، «تیه» نامیده شده) چون تزدیک بدریای سفید و بحر احمر و رودهای بزرگ است و کوهستانهای بلندی میان صحراء و دریا نیست که ابرهارا در حوالی آن متراکم بدارد پیشتر اوقات ابرهای رفیق پیوسته یا پراکنده‌ای بالای آن در حرکت است. - اگر

قطعه‌ای بری مخصوص و مأمور بود تا در تمام این مدت بر آنها ساید افکند تعبیر به تظللکم غماهه» شایسته‌تر بود - یعنی پیوسته قطعه‌ای بری بر شما سایه می‌افکند - در باره دو کلمه «من و سلوی» اگر از اخبار یکد بصورت احادیث اسلامی درآمده و بخوبی مورد بررسی قرار نگرفته و آنچه در تورات آمده چشم بپوشیم، و این دو کلمه را بمعنی اصلی از گردانیم، از «من» مطلق احسان و نعمت بیدریغ بر ناسیان، و از «سلوی» هوجبات آرامش و تسليت می‌فهمیم، و تعبیر از رساندن و در دست رس قراردادن این دو نوع غذاء (بحسب این نقلیات) به «بکم» و «الیکم» مناسبتر از «علیکم» بود، زیرا علیکم بر تری و شمول نعمتها معنوی و ظاهری را میرساند، هانند «وانزلنا السکينة على قلوب المؤمنين» . اگر از «من و سلوی» مقصود ترجیح و مرغ مخصوص باشد (که اولی شبانگاه بر برگ بوته‌هائی بنام «تمرسک» و دومی بر شاخه‌ها و پیرامون آنها می‌نشسته) بازمعلوم نیست که مخصوص آنها بوده، زیرا چنانکه از بعضی سیاحان نقل می‌کنند اکنون نیز این دو چیز در آن بیابانها بسیار دیده می‌شود .

عنایت مخصوص پروردگار بر آنها همین بود که موسی را برانگیخت تا آنها را از سایه ساختمانهای مصریان و فرعونیان و از هیان گرد و غبار رنج و ذلت و زیر نازیانه حکام ستم بیشه و جادان خونخوار و ریزه خواری سرسره آنها، بیرون آورد و زیر سایه لطف ابرها که همان سایه لطف خداوند است، و در پرتو هدایت و در میان هوای باز و سر سفره بیدریغ نعمتها خداوندی قرارشان داد، تاشاید باطن و ظاهرشان در چنین محیطی دگرگون گردد یا در این مدت از فرزندان آنها مردانی ورزیده و محکم و دارای ایمان و اخلاق پاک و ابدان سالم و همتهای بلند، پرورش یابد تا از آنها اجتماعی پا بر جا و نیرومند و تمدنی باشکوه پدید آید .

پس آنچه از ظاهر و صریح این آیه و آیات پیوسته بآن بیش از هر مطلب و بیان داستان تاریخی مبهم، بذهن میرسد همان نمایاندن دوره صعود از مصر و زندگی بیابان گردی پیش از سکونت در فربه با شهر است .

امر «کلوا من طیبات...» بی‌ذکر امر کننده‌گویا آشاره باین است که در چنین محیط آزادی، دست دهنده و گیرنده‌ای در میان و بالای سرشما نبود، تنها بتقادی طبیعت و

میل خود از غذاهای که آلوده و آمیخته بذلت ورنج و بیماری نبود میخوردید. از «ما ظلمونا...» فهمیده می شود که بین زندگی عزت بخش نساختند و بی دری بی آرزوی سکونت در قریه یا شهری را داشتند و درخواست آنرا مینمودند. ولی موسی و دیگر رهبران الهی هنوز بنی اسرائیل را برای سکونت و نشکیل تمدن موردنظر، صالح نمیدیدند، و میخواستند یا دستور داشتند که بیابان گردیشان بیش از این بطول انجامد تا شاید بهتر آعاده گردند، گویا یهود با کوتاه آندیشی خود گمان میکردند که خداوند یا پیغمبران او از نگاه داشتن آنها در وضع بیابان گردی سود و بهرامی دارند، که اگر در سرزمینی سکونت گزیدند آن بهره از میان می رود! ولی آثار و بهره آن زندگی آزاد وزیان وعاقبت این زندگی محدود و ستم انگیز، بسود وزیان خودشان بود: «ولکن کانوا انفسهم يظلمون».

چنان از دستورات خداوند سر پیچی نمودند و برای مسکن گزیدن در جایی با فشاری کردند تا این فرمان رسید:

و اذْقَلُّنَا ادْخُلُّوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ : بعضی گویند مقصود از این قریه «اریحا» است که در ناحیه غربی نهر اردن و در شرق بیت المقدس بوده. بعضی گویند که اریحا همان بیت المقدس است.

از یکسو سیاق این آیات ظاهر دراینست که موسی علیه السلام چندی پس از این دستور زنده بوده و با بنی اسرائیل بر میبرده است. از سوی دیگر در تاریخ، وفات او پیش از رسیدن بین دو شهر آمده است. و چون متبار از قریه شهر نیست (گرچه کاهی قریه شهر هم گفته می شود) پس شاید مقصود یکی از قراء میان راه و یا محلهای بادیه نشین بوده که برای مدنی محدود و پیش از هبوط در شهر که (در سه آیه بعد از این باد آوری شده) در آنجا مسکن گزیدند. این قریه هر کجا باشد مورد نظر قرآن نیست، اگر نام و محل قریه جزء مقصود قرآن بود بیان میکرد. با آنکه قرآن نخواسته این گونه جزئیات مورد نوجوه باشد باید بحث در آنها نظر مفسر را جلب نماید و از مقصودهای اصلی منصرف ندارد.

فکلواتها حیث ششم رخدآ و ادخلوا الباب سجدآ... این امر مانند امر «و کلام منها رغداً

حيث شتما» که بعد از سکون آدم و همسرش در بهشت بود، هیبایند. پس از آن امر، برای نگهداری آدم و همسرش از هبوط و مستمکار شدن، نهی «ولاتقر با» آمد، در اینجا دوامر: «وادخلوا الباب سجداً و قولوا حطة» آمده است که هر دو سر آغاز تحول است: آن از اولین بهشت فردی، این از دومین بهشت فطری و اجتماعی. در این تحول دوم است که پس از زندگی دشوار بیابان گردی و دخول در مجتمع قریه: «ادخلوا هذه القرية» و جای گرفتن در محل و دلبسته شدن بجای و مسکن، از یکسو درهای آرزوهاي گوناگونی مانند مقام و شهروات و تنوع در غذا و لباس و خانه بروی نفس هوابرست آدمی بازمیشود - مانند همان شجره منهیه - این زندگی خوبیهای پست را بر می انگیرد و راههای تعاظز بحقوق و ستم پیشگی را آسان میگردد. در اثر آن روح و جسم منحط، و فرد و اجتماع از زندگی فطری یکسره ساقط میشود. قوا و ادراکات انسانی در میان اینکوئه زندگی (بگفته بعضی از بزرگان) مانند اسفنج جالب گناه است. پس کسیکه بخواهد در میان محیط اجتماعی، فطرت خود را از سقوط نگهدارد باید مانند سربازی که دشمن در میانش گرفته است پیوسته هوشیار و هر اقرب باشد: هوشیار و مرافق حق و خصوع کامل در برابر آن «که همان حقیقت سجده است - سجداً» و تکان دادن و فرو ریختن گرد و غبار گناه از خود «حطة».

از سوی دیگر با ورود در مجتمع و سکون در آن درهای روابط افراد و طبقات بصورت حدود و حقوق که در زندگی بیابان گردی بسته بود یکی پس از دیگری گشوده میشود. گرچه در این زندگی بسبب تقسیم کل و تعاون، آسایش و خوشی فراهم میشود، ولی بقاء و سلامت آن آنگاه است که در برابر حقوق و قوانین همه خاضع شوند و از آلودگی خود را پاک دارند: «وادخلوا الباب...»، اگر درب محسوسی در میان بوده باید رمز از اینکوئه معانی باشد.

بیشتر مفسرین برای پیدا کردن این درب (الباب) بدنبال هم بین در و آن در رفته‌اند و درب فهم آیه را گم کرده‌اند.

اگر الف ولام برای عهد باشد آن درب باید نزد خواننده و شنوونده معهود باشد و چون معهود نیست پس درب مخصوص و ساخته قریه‌ای را باید بی‌جوئی کرد.

گویا برای هر دسته و ملیقه و ملتی درست کد از آن حقوق عمومی روی می‌آورند و در برابر آن باید خضوع کنند «چنانکه از حضرت باقر (ع) منقول است که فرمود ها باب حطة شما نیم» چه می‌شود اگر بگوئیم که پس از سکونت در قریه و آغاز تأسیس تمدن وزندگانی دستگمی هر فرد و دسته‌ای باید کار و پیشه‌ای در پیش‌گیرند و هر کدام را درست که وارد شونده در آن با حقوق جزئی و کلی رو برومی‌شود . این حقوق از جانب پروردگار و حق مطلق است، چون افراد و دستجات تشکیل دهنده اجتماع، حق مطلق و حقوق یکدیگر را بشناسند و در برابر آن خضوع کنند و سجده آرند پیوستگی آنها محکمتر و رشد و تکاملشان بیشتر و آفاتشان کمتر می‌گردد و چون پیوسته مراقب باشند تا گرد و غبار گناهانی را که از معاشرت و هم‌جواری باهم برانگیخته می‌گردد از خود بتنکنند و نفوس خود را از آلودگی و خرده‌ها را از تاریکی آثار آن بزداشند یکر آثار لغزشها و خطاهای غیرعمدی را عنایت پروردگار می‌آمرزد و مانند بیماریهای سطحی نیروی حیات خود آنها را می‌زداید: «وقولوا حطة تغفر لكم خطایاکم» و چون کارهای نیک انجام دهند یا هر چه بیشتر کار و پیشه خود را رو به نیکی پیش بزند «بحسب دو معنای احسان و محسن» خداوند بر قدرت و تواناییشان می‌افزاید: «و سن زید المحسنين» . پس مقصود از سجده در اینجا سر بر خاک نهادن نباید باشد چه این تصویر نه بادخول در باب جور آید و نه محصولی از آن بر می‌آید . و نه مقصود تنها گفتن لفظ «حطة» است که مانند وردی بدون توجه به حقیقت آن بزبان گفته شود . بلکه این کلمه باید شعاری باشد که از شعور و هوشیاری درونی اعلام گردد . چنانکه مجمع‌البيان گوید: بیشتر علماء آنرا امر باستغفار میدانند ، و عکرمه گوید: مأمور بگفتن کلمه توحید بودند که گناهان را میریزد .

فَبَدَلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَوْ لَا يُغَيِّرُ الَّذِي قَبْلَهُمْ : آنها که از خضوع در مقابل حق سر پیچی کردند و راه ظلم را پیش‌گرفتند شعار و گفتاری را که آنها آموخته شده بود تبدیل کردند و آنها هم مانند عموم جوامع بشری شعارشان نان و شکم و شهوت پست گردید .

اگر اقوالی که در این باره است پایه درستی داشته باشد باید مقصود تبدیل شعار و توجه باینگونه چیزها باشد و گرن، نه لفظ حطة سریانی یا عبرانی است و نه لفظ حنطة بدل آن. بعضی گویند: آنرا تبدیل به «حطا سماقانا» کردند - یعنی گندم قرمز!

این تعبیر آیه، تغییر توجه و روش بنی اسرائیل را با علت و نتیجه میرساند، نه آنکه تنها دستور را ترک یا آن را تاویل کردند. اگر مقصود همان گفتن لفظ «حطة» بوده چرا گفتن یا تکرار این لفظ آسان را ترک کردند؟ و ترک کلمه‌ای چگونه آنها را مستحق چنین عذابی نمودا؟: «فَاتَرَ لِنَاعِلِي الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ». اسم ظاهر «الذِّينَ ظَلَمُوا» بعای ضمیر «عَلَيْهِمْ» هم اختصاص عذاب را بستم پیشگان، هم علت آن وقانون کلی را میرساند. نوع عذاب را در جز، واژ جانب آسمان بیان فرمود. پس عذابی نبوده که ناگهان نابودشان کند، تاریخ هم چنین عذابی را در این هنگام بر بنی اسرائیل سراغ نداده، از لغت «رجز» نکبت و ضعف قوای جسمی و نفسی و خواری استفاده می‌شود و نسبت به آسمان شاید از جهت سلطه و احاطه عذاب و نسبت آن بقوای عومی جهان باشد: اشاعه ظلم منشأ از هم گسیختگی و بی‌بند و باری و خروج از حدود می‌گردد: «بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ» - فرق دائم است که چنین عذابی را بیار می‌آورد.

○ ○ ○

وَأَنْكَاهُ كَهْ مُوسَى بِرَأْيِ قَوْمٍ خُودَ آب طَلَبَيد  
پس گفتیم با عصای خود بر آن سنگ بزن  
پس از آن دوازده چشمہ بجوشید و هر کس  
آشخود خود را دانست و بآن پی برد،  
از روزی خدا بخورید و بیاشامید و در  
زمین تبهکارانه سرکشی نکنید!

وَإِذْ أَنْسَقْتُ مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اخْرُبْ نِعْصَارَ  
الْحَجَرَ، فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشَرَةَ عَيْنًا دَقَّ  
عَلِمَّ كُلُّ أَنْكَاهٍ مَشْرَبَهُمْ كُلُّهُ أَشَرَّ وَأَمِنْ رِزْقَ  
اللَّهِ وَلَا تَغْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ⑦

و آنکاه که گفتید ای موسی ما دیگر بریک خود را که هر گز شکنیابی نخواهیم کرد پس از خدایت بخواه تا برای ما از آنجه زمین میر و یاند از سبزی و خیار و گندم و نخود (و آنجه نان گردد) وعدس و پیاز بیرون آرد، موسی گفت آیا بدل میگیرید آنجه را که پستتر است بجای برتر؟ فرود آبید در شهر پس برای شما آماده است آنجه خواستید و ذبونی و بینوایی بر آنان زده شده و بهرسوی روی آرند دچار غصی از جانب خدای شوند از این رو که پیوسته بآیات خدای کافر می شدند و پیغمبران را بناحق می کشند، اذاین جهت که نافرمانی کردند و تعماز کاری پیش گرفتند.

وَلَذِكْلُتُمْ يَوْمَنِي لَنْ تُصِيرَ عَلَى طَعَامِرْ قَاجِدِ فَادْعُ  
لَنَارِبَكَ يَمْرُجُ لَنَا مِنَّا شَنَدُتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقِيلَهَا  
وَشَنَادُهَا وَفُوْجَهَا وَعَدَدَهَا وَبَصَرَهَا فَالْأَسْتَبَدَ لَوْنَ  
الَّذِي هُوَ أَذْلٌ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ إِهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ  
لَكُمْ فَرَّاسَالْتُمْ وَخَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الْذِلَّةُ وَالسَّكَنَةُ  
وَبَاءَهُوَ بِغَصَبٍ فِيَنَ اللَّهُ ذَلِكَ بِإِنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ  
بِأَيْمَنِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّمِينَ بِغَيْرِ الْحِقْقَهِ ذَلِكَ بِمَا  
عَصَوْا قَ كَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١٤﴾

### شرح لغات :

- استقاء : طلب سقی - سیراب شدن.
- انفجرت : از فجر الماه، آب راه باز کردو جاریشد، باب انفعال برای پذیرش است.
- عين : سرچشم، محل دیزش، مخزن آب.
- لاعنوا : از عناء - شدت فساد، سرکشی در فساد و خودسری.
- طعم : غذای سازگار و مناسب با ذاته خورنده، ازطعم - چشیدن.
- واحد : عدد نخستین، یکجور.
- ادع : امر از دعا : خواستن، درخواست کردن، از مقام بالا در اصطلاح امر است.
- بقل : سبزیجات خوردنی که از دانه روید.
- فوم : سیر، گندم، نخود، هر دانه ایکه نان شود.
- قناه : بضم و کسر قاف : خیار، خیارچنبر.
- يصل : پیاز.
- نصر : فاصله میان دو چیز، حد میان دو زمین شهر، ناحیه، شهر معروف.
- باء : بسوی او برو گشت و ازغیر او برید، باوبور گرداند، بحق و گناه اقرار آورد، بخشم دچار شد.
- نبیین : جمع نبی، مشتق از نبا، خبر دهنده ناگهانی، بعضی نبیی، باعزمۀ اصل قرائت کرده‌اند.

و اذ استقی . اگر ردیف آیات با ترتیب حوادث زندگی یهود پس از خروج